

ZBIERKA  **ZÁKONOV**
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1994

Vyhlásené: 29. 7. 1994 Časová verzia predpisu účinná od: 1.11.1994 do: 31. 8.2009

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

191

ZÁKON

NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

zo 7. júla 1994

o označovaní obcí v jazyku národnostných menšín

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

§ 1

(1) Obce, v ktorých príslušníci národnostnej menšiny tvoria najmenej 20 % obyvateľstva (ďalej len „obec“), sa označujú v jazyku národnostnej menšiny na samostatných dopravných značkách označujúcich začiatok obce a koniec obce.

(2) Dopravné značky podľa odseku 1 sa umiestňujú pod dopravnými značkami s názvom obce, ktorý sa uvádza vždy v úradnom jazyku.¹⁾

(3) Zoznam označenia obcí v jazykoch národnostných menšín je uvedený v prílohe tohto zákona; označenia obcí majú miestny charakter.

(4) Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ustanoví všeobecne záväzným právnym predpisom dopravnú značku na účely informatívneho označovania obcí v jazykoch národnostných menšín, ktorá sa bude odlišovať od dopravnej značky s názvom obce.

§ 2

V úradnom styku, najmä na verejných listinách, pečiatkach obcí, kartografických dielach a v poštovom styku, sa používajú názvy obcí výlučne v úradnom jazyku.

§ 3

(1) Obec môže formou hlasovania svojich obyvateľov²⁾ rozhodnúť o zmene označenia obce uvedenej v prílohe tohto zákona a môže touto formou určiť označenie obce v jazyku národnostnej menšiny, ak sa v prílohe tohto zákona toto označenie nenachádza.

(2) Hlasovanie podľa odseku 1 je platné, ak sa na ňom zúčastnila nadpolovičná väčšina obyvateľov obce oprávnených voliť podľa osobitného predpisu.³⁾ Rozhodnutie obce podľa odseku 1 je prijaté, ak zaň platným spôsobom hlasovalo aspoň 80 % obyvateľov obce, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní.

(3) Ustanovenia odsekov 1 a 2 sa nevzťahujú na obce, ktorých názov bol zmenený v rokoch 1867 až 1918 a 1938 až 1945.

§ 4

Orgány štátnej správy⁴⁾ sú povinné zabezpečiť označenie obcí podľa tohto zákona.

§ 5

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia s výnimkou § 4, ktorý nadobúda účinnosť 1. novembrom 1994.

Michal Kováč v. r.

Ivan Gašparovič v. r.

Jozef Moravčík v. r.

Príloha zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 191/1994 Z. z.
ZOZNAM označení obcí v jazykoch národnostných menšín podľa okresov

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Bardejov	Andrejová	Андрійова
	Becherov	Бехерів
	Cigelka	Цигелка
	Frička	Фричка
	Chmeľová	Хмельова
	Jedlinka	Ялінка
	Mikulášová	Микулашова
	Nižný Tvarožec	Нижній Тварожець
	Ondavka	Ондавка
	Petrová	Пітрова
	Regetovka	Реґетівка
	Šarišské Čierne	Шариське Чорне
	Varadka	Варадка
	Vyšná Polianka	Вишня Полянка
	Vyšný Tvarožec	Вишній Тварожець

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Bratislava-vidiek	Malinovo	Ěberhard
	Nová Dedinka	Dunaujfalú
	Senec	Szenc
	Tomášov	Fél
	Tureň	Zonctorony
	Veľký Biel	Magyarbél
	Vlky	Vók

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Dunajská Streda	Báč	Bacsfa
	Baka	Baka
	Baloň	Balony
	Bellova Ves	Vitény
	Blahová	Sárrét
	Blatná na Ostrove	Sárosfa
	Bodíky	Nagybodak
	Boheľov	Bögellő
	Čakany	Csákány
	Čenkovce	Csenke
	Čiližská Radvaň	Csilizradvány
	Dobrohošť	Doborgaz
	Dolný Bar	Albár
	Dolný Štál	Alistál
	Dunajská Streda	Dunaszerdahely
	Dunajský Klátov	Dunatőkés
	Holice	Egyházgelle
	Horná Potôň	Lögerpatony
	Horné mýto	Felsövámos
	Horný Bar	Felbár
	Hubice	Gomba
	Jahodná	Eperjes
Janíky	Jányok	

Jurová	Dercsika
Kľúčovec	Kulcsod
Kostolné Kračany	Egyházaskarcsa
Kráľovičove Kračany	Királyfiakarcsa
Kútniky	Hegyéte
Kvetoslavov	Úszor
Kyselica	Keszölcés
Lehnice	Lég
Lúč na Ostrove	Lúcs
Macov	Macháza
Mad	Mad
Malé Dvorníky	Kisudvarnok
Medveďov	Medve
Mierovo	Béke
Michal na Ostrove	Szentmihályfa
Nový Život	Illésháza
Ňarad	Csiliznyárad
Ohrady	Csallóközkürt
Okoč	Ekecs
Olđza	Olgya
Orechová Potôň	Diósförgepatony
Padáň	Padány
Pataš	Csilizpatas
Povoda	Pódatejed
Rohovce	Nagyszarva
Sap	Szap
Šamorín	Somorja
Štvrtok na Ostrove	Csallóközcsütörtök
Topoľníky	Nyárasd
Trhová Hradská	Vásárút
Trnávka	Csallóköztárnok
Trstená na Ostrove	Csallóköznádasd
Velká Paka	Nagypaka
Velké Blahovo	Nagyabony
Velké Dvorníky	Nagyudvarnok
Velký Meder	Nagymegyer
Vieska	Kisfalud
Vojka nad Dunajom	Vajka
Vrakúň	Nyékvárkony
Vydrany	Hodos
Zlaté Klasy	Nagymagyar

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Galanta	Boldog	Boldogfa
	Čierna Voda	Feketenyék
	Čierny Brod	Vízkelet
	Diakovce	Deáki
	Dlhá nad Váhom	Vághosszúfalu
	Dolné Saliby	Alsószeli
	Dolný Chotár	Alsóhatár
	Galanta	Galánta
	Horné Saliby	Felsőszeli
	Hrubá Borša	Nagyborsa

Hrubý Šúr	Hegysúr
Janovce	Jánosháza
Jelka	Jóka
Kajal	Nemeskajal
Kostolná pri Dunaji	Egyházfa
Košúty	Kosút
Kráľov Brod	Királyrév
Kráľová nad Váhom	Vágkirályfa
Mostová	Hidaskürt
Neded	Negyed
Reca	Réte
Selice	Szelöce
Šaľa	Vágsellye
Topolnica	Tósnýárasd
Trnovec nad Váhom	Tornóc
Trstice	Nádszeg
Váhovce	Vága
Veľká Mača	Nagymácséd
Veľké Úľany	Nagyfödémés
Vlčany	Farkasd
Vozokany	Vezekény
Žihárec	Zsigárd

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Humenné	Brestov nad Laborcom	Берестів над Лабірцем
	Brezovec	Березовець
	Čabalovce	Чабалівці
	Čabiny	Чабини
	Čertizné	Чертіжне
	Čukalovce	Чукалівці
	Habura	Габура
	Hrabová Roztoka	Грабова Розтока
	Kalinov	Калинів
	Klenová	Кленова
	Krásny Brod	Красний Брід
	Medzilaborce	Меджилавріці
	Michajlov	Михайлів
	Ňagov	Нягів
	Nechválna Polianka	Нехваль Полянки
	Nižná Jablonka	Нижня Яблінка
	Nová Sedlica	Новоселиця
	Oľka	Олька
	Oľšínkov	Вільшинків
	Palota	Полата
	Parihuzovce	Паризівці
	Pčoliné	Пчолиний
	Pichne	Пихні
	Radvaň nad Laborcom	Радвань над Лабірцем
	Repejov	Рипіїв
	Rokytov pri Humennom	Рокитів коло Гуменного
Rokytovce	Рокитовець	
Runina	Рунина	
Ruská Volová	Руський Воловий	

Ruský Potok	Руський Потік
Sukov	Суків
Svetlice	Светлиці
Topoľa	Тополя
Ublľa	Вубля
Uličské Krivé	Улич-Кривий
Valentovce	Валентівці
Výrava	Вишава
Vyšná Jablonka	Вишня Яблінка
Zbudská Belá	Збудська Біла

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Komárno	Bajč	Bajcs
	Bátorove Kosihy	Bátorkeszi
	Bodza	Bogya
	Bodzianske Lúky	Bogyarét
	Brestovec	Szilás
	Búč	Búcs
	Čalovec	Megyerics
	Číčov	Csicsó
	Dedina Mládeže	Ifjúsághalva
	Chotín	Hetény
	Imeľ	Imely
	Iža	Izsa
	Kameničná	Keszegfalva
	Klížska Nemá	Kolozsnéma
	Komárno	Komárom
	Kravany nad Dunajom	Karva
	Marcelová	Marcelháza
	Martovce	Martos
	Moča	Dunamocs
	Modrany	Madar
	Nesvady	Naszvad
	Okoličná na Ostrove	Ekel
	Patince	Pat
	Pribeta	Perbete
	Radvaň nad Dunajom	Dunaradvány
	Sokolce	Lakszakállas
	Svätý Peter	Szentpéter
	Tôň	Tany
	Trávník	Füss
	Velké Kosihy	Nagykeszi
	Virt	Virt
	Vrbová nad Váhom	Vágfüzes
Zemianska Oľča	Nemesócsa	
Zlatná na Ostrove	Csallókőzaranyos	

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Košice-vidiek	Buzica	Buzita
	Cestice	Szeszta
	Čečejevce	Csécs
	Debrad'	Debród
	Drienovec	Somodi

Dvorníky-Včeláre	Szádudvarnok-Méhész
Háj	Áj
Hosťovce	Bódvavendégi
Chorváty	Tornahorváti
Janík	Jánok
Kechnec	Kenyhec
Komárovce	Komaróc
Milhošť	Migléc
Mokrance	Makranc
Moldava nad Bodvou	Szepesi
Nížný Lánec	Alsólánc
Peder	Péder
Perín-Chym	Perény-Hím
Rešica	Reste
Turná nad Bodvou	Torna
Turnianska Nová Ves	Tornaújfalu
Velká Ida	Nagyida
Zádiel	Szádeló
Žarnov	Zsarnó

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Levice	Bajka	Bajka
	Beša	Bese
	Bielovce	Ipolybél
	Bory	Bori
	Čata	Csata
	Demandice	Deménd
	Dolné Semerovce	Alsószemeréd
	Farná	Farnad
	Hokovce	Egeg
	Hontianska Vrbica	Hontfüzesgyarmat
	Horná Seč	Felsőszecse
	Horné Semerovce	Felsőszemeréd
	Horné Turovce	Felsőtúr
	Horný Pial	Felsőpél
	Hronovce	Lekér
	Ipeľské Úľany	Ipolyfödémes
	Ipeľský Sokolec	Ipolyszakállos
	Jur nad Hronom	Garamszentgyörgy
	Kálná nad Hronom	Kálna
	Keť	Kéty
	Lok	Lök
	Lontov	Lontó
	Málaš	Málas
	Malé Ludince	Kisólved
	Mýtna Ludany	Vámosladány
	Nýrovce	Nyír
	Ondrejovce	Endréd
	Pastovce	Ipolypásztó
	Plášťovce	Palást
	Pohronský Ruskov	Oroszka
	Sazdice	Százd
	Slatina	Szalatnya

Starý Hrádok	Óvar
Šahy	Ipolyság
Šalov	Garamsalló
Šarovce	Sáró
Tehla	Töhöl
Tekovské Lužany	Nagysalló
Tekovský Hrádok	Várad
Tupá	Tompa
Turá	Töre
Velké Ludince	Nagyöved
Velké Turovce	Nagytúr
Vyškovce nad Ipľom	Ipolyvisk
Vyšné nad Hronom	Nagyod
Zalaba	Zalaba
Zbrojníky	Fegyvernek
Želiezovce	Zselíz
Žemliare	Zsemlér

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Lučenec	Belina	Béna
	Biskupice	Fülekpüspöki
	Bolkovce	Bolyk
	Čakanovce	Csákányháza
	Čamovce	Csoma
	Filakovo	Fülek
	Filakovské Kováče	Fülekkovácsi
	Holiša	Galsa
	Jelšovec	Jelsőc
	Kalonda	Kalonda
	Mučín	Mucsiny
	Nitra nad Ipľom	Ipolynyitra
	Nové Hony	Keresztúr
	Panické Dravce	Panyidaróc
	Pinciná	Pinc
	Pleš	Pilis
	Prša	Perse
	Radzovce	Ragyolc
	Rapovce	Rapp
	Šávoľ	Sávoly
	Šíd	Síd
	Šurice	Sóreg
	Trebeľovce	Terbeléd
	Trenč	Tórincs
	Veľká nad Ipľom	Vilke
	Veľké Dravce	Nagydaróc

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Michalovce	Malé Raškovce	Kisráska
	Zemplínske Kopčany	Hegy

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Nitra	Branč	Berencs
	Čechynce	Csehi

Čífare	Csiffár
Dolné Obdokovce	Alsóbodok
Horná Kráľová	Felsőkirályi
Hosťová	Nyitrageszte
Jelenec	Gimes
Klasov	Kalász
Kolíňany	Kolon
Ladice	Lédec
Nitrianske Hrnčiarovce	Nyitragerencsér
Pohranice	Pográny
Telince	Tild
Veľký Cetín	Nagycétény
Žirany	Zsére

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Nové Zámky	Andovce	Andód
	Bajtava	Bajta
	Bardoňovo	Baracska
	Belá	Béla
	Bešeňov	Zsitvabesenyő
	Bíňa	Bény
	Bruty	Bart
	Dubník	Csúz
	Dvory nad Žitavou	Udvard
	Gbelce	Köbölkút
	Chľaba	Helemba
	Kamenica nad Hronom	Garamkövesd
	Kamenín	Kéménd
	Kamenný Most	Kőhidgyarmat
	Komoča	Kamocsa
	Leľa	Leléd
	Lubá	Libád
	Malá nad Hronom	Kicsind
	Malé Kosihy	Ipolykeszi
	Mužla	Muzsla
	Nána	Nána
	Nová Vieska	Kisújfalu
	Nové Zámky	Érsekújvár
	Pavlová	Garampáld
	Pozba	Pozba
	Rúbaň	Für
	Salka	Szalka
	Sikenička	Kisgyarmat
	Strekov	Kürt
	Svodín	Szőgyén
Šarkan	Sárkányfalva	
Tvrdošovce	Tardoskedd	
Veľký Kýr	Nagykér	
Zemné	Szímó	

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Rimavská Sobota	Abovce	Abafalva
	Barca	Baraca

Bátka	Bátka
Blhovce	Balogfalva
Bretka	Beretke
Cakov	Cakó
Číz	Csíz
Dolné Zahorany	Magyarhegymeg
Dražice	Perjése
Drňa	Darnya
Držkovce	Deresk
Dubno	Dobfenék
Dubovec	Dobóca
Dulovo	Dúlháza
Figa	Füge
Gemer	Sajógömör
Gemerček	Kisgömöri
Gemerská Panica	Gömörpanyit
Gemerská Ves	Gömörfalva
Gemerské Dechtáre	Détér
Gemerské Michalovce	Gömörmihályfa
Gemerský Jablonec	Almágy
Gortva	Gortvakisfalud
Hajnáčka	Ajnácskő
Hodejov	Várgede
Hodejovec	Kerekgede
Hostice	Gesztete
Hubovo	Hubó
Husiná	Guszona
Chanava	Hanva
Chrámec	Harmac
Chvalová	Felfalu
Ivanice	Iványi
Janice	Jéne
Jestice	Jeszte
Kaloša	Kálósa
Kesovce	Sajókeszi
Konrádovce	Korlát
Kráľ	Sajószentkirály
Lenartovce	Lénártfalva
Lenka	Lenke
Leváre	Lévárt
Levkuška	Lökösháza
Lipovec	Lipóc
Martinová	Martonfalva
Neporadza	Naprágy
Nová Bašta	Újbást
Otročok	Otrokocs
Ožďany	Osgyán
Padarovce	Pádár
Pavlovce	Pálfalva
Petrovce	Péterfalva
Polina	Alsófalva
Radnovce	Radnót
Rakytník	Rakottyás

Rašice	Felsőrás
Riečka	Sajórecske
Rimavská Seč	Rimaszécs
Rimavská Sobota	Rimaszombat
Rimavské Janovce	Jánosi
Rumince	Runya
Skerešovo	Szkáros
Slizké	Szilistye
Stará Bašta	Óbást
Stránska	Oldalfalva
Studená	Medveshidegkút
Sútor	Szútor
Šimonovce	Simonyi
Širkovce	Serk
Štrkovec	Kővecses
Tachty	Tajti
Tomášovce	Balogtamási
Tornaľa	Tornalja
Uzovská Panica	Uzapanyit
Valice	Alsóvály
Včelince	Méhi
Večelkov	Vecsekló
Veľký Blh	Nagybalog
Vieska nad Blhom	Balogújfalu
Višňové	Visnyó
Vlkyňa	Velkenye
Vyšné Valice	Felsővály
Zádor	Zádorháza
Zacharovce	Zeherje
Žiar	Zsór
Žip	Zsip

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Rožňava	Ardovo	Pelsőcardó
	Bôrka	Barka
	Brzotín	Berzété
	Čoltovo	Csoltó
	Čučma	Csucsom
	Dlhá Ves	Hosszúsó
	Drnava	Dernő
	Gemerská Hôrka	Gömörhorka
	Gemerský Sad	Gömörliget
	Hrhov	Tornagörgő
	Hrušov	Körtvélyes
	Hucín	Gice
	Jablonov nad Turňou	Szádalmás
	Jovice	Jólész
	Kečovo	Kecsó
	Kováčová	Koskovácsvágása
	Krásnohorská Dlhá Lúka	Várhosszúrét
	Krásnohorské Podhradie	Krasznahorkaváralja
	Kružná	Körös
	Kunova Teplica	Kuntapolca

Licince	Lice
Lipovník	Hárskút
Lúčka	Lucska
Meliata	Melléte
Pašková	Páskaháza
Plešivec	Pelsóc
Rožňava	Rozsnyó
Rudná	Rudna
Silica	Szilice
Silická Brezová	Borzova
Silická Jablonica	Jablonca
Slavec	Szalóc

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Stará Ľubovňa	Jarabina	Орябина
	Legnava	Легнава
	Obručné	Обручне
	Ruská Voľa nad Popradom	Руська Воля над Попрадом
	Stráňany	Страняни
	Údol	Удол

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Svidník	Belejovce	Белеївці
	Bodružal	Бодруджал
	Bystrá	Бистре
	Cigla	Цигла
	Dobroslava	Доброслав
	Dubová	Дубова
	Havaj	Гавай
	Havranec	Гаврянець
	Jurkova Voľa	Юркова Воля
	Kečkovce	Кечківці
	Kožuchovce	Кожухівці
	Krajná Porúbka	Крайня Порубка
	Kurimka	Куримка
	Malá Poľana	Мала Поляна
	Medvedie	Медведже
	Miková	Микова
	Nižná Jedľová	Нижня Ядлова
	Nižná Pisaná	Нижня Писана
	Nižný Mirošov	Нижній Мирошів
	Nižný Orlík	Нижній Верлих
	Nová Polianka	Нова Полянка
	Oľšavka	Вільшавка
	Potôčky	Потічки
	Pstriná	Пстрина
	Roztoky	Розтоки
	Staškovce	Сташківці
	Vagrinec	Ваґринєць
	Vápeník	Вапеник
	Varechovce	Варихівці
	Veľkrop	Викріп
	Vladiča	Владич

Vojtovce	Війтівці
Vyšná Jedľová	Вишня Ядлова
Vyšná Pisaná	Вишня Писана
Vyšný Mirošov	Вишній Мирошів
Vyšný Orlík	Вишній Верлих

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Trebišov	Bačka	Bacska
	Bara	Bári
	Beša	Bés
	Biel	Bély
	Boľ	Boly
	Borša	Borsi
	Boťany	Battyán
	Brehov	Imreg
	Budince	Budaháza
	Černochoch	Csarnahó
	Čičarovce	Csicser
	Čierna	Ágcsernyő
	Čierna nad Tisou	Tizzacsernyő
	Dobrá	Dobra
	Drahňov	Deregyő
	Ižkovce	Iske
	Kapušíanske Kľačany	Kelecsény
	Klin nad Bodrogom	Bodrogszög
	Kráľovský Chlmec	Királyhelmeç
	Krišovská Liesková	Mokcsamogyorós
	Ladmovce	Ladmóc
	Leles	Lelesz
	Malá Trňa	Kistoronya
	Malé Trakany	Kistárkány
	Malý Horeš	Kisgéres
	Malý Kamenec	Kiskövesd
	Maťovské Vojkovce	Mátyócvajkóc
	Oborín	Abara
	Poľany	Pólyán
	Pribeník	Perbenyik
	Ptrukša	Szirenfalva
	Rad	Rad
	Ruská	Dobóruszka
	Sirník	Szürnyeg
	Slovenské Nové Mesto	Újhely
	Solníčka	Szolnocska
	Somotor	Szomotor
	Strážne	Órös
	Streda nad Bodrogom	Bodrogszerdahely
	Svätá Mária	Szentmária
	Svätuše	Szentes
	Svinice	Szinyér
Veľké Kapušany	Nagykapos	
Veľké Raškovce	Nagyráska	
Veľké Slemence	Nagyszelmenc	
Veľké Trakany	Nagytárkány	

Velký Horeš	Nagygéres
Velký Kamenec	Nagykövesd
Viničky	Szólóské
Vojany	Vaján
Vojka	Véke
Zatín	Zétény
Zemplín	Zemplén

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Velký Krtíš	Balog nad Ipľom	Ipolybalog
	Bátorová	Bátorfalu
	Bušince	Bussa
	Čebovce	Csáb
	Čeláre	Csalár
	Dolinka	Inám
	Ďurkovce	Gyürki
	Glabušovce	Galábocs
	Chrastince	Haraszti
	Ipelské Predmostie	Ipolyhidvég
	Kamenné Kosihy	Kókeszi
	Kiarov	Ipolykér
	Kleňany	Kelenye
	Koláre	Kóvár
	Kosihovce	Dacsókeszi
	Kosihy nad Ipľom	Ipolykeszi
	Kováčovce	Szécsénkovácsi
	Muľa	Rárósmulyad
	Nenince	Lukanénye
	Olováry	Óvár
	Opatovská Nová Ves	Apátújfalu
	Sečianky	Szécsénke
	Seľany	Szelény
	Širákov	Sirák
	Trebušovce	Terbegeg
	Veľká Čalomija	Nagycsalomja
	Veľká Ves nad Ipľom	Ipolynagyfalu
	Veľké Zlievce	Felsőzelló
	Vinica	Ipolynyék
	Vrbovka	Ipolyvarbó
Želovce	Zsély	

Okres	Názov obce v úradnom jazyku	Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny
Žiar nad Hronom	Krahule	Blaufuss
	Kunešov	Kuneschhau

- 1) § 3 zákona Slovenskej národnej rady č. 517/1990 Zb. o územnom a správnom členení Slovenskej republiky. § 3 ods. 4 zákona Slovenskej národnej rady č. 428/1990 Zb. o úradnom jazyku v Slovenskej republike.
- 2) § 4 ods. 2 písm. b) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.
- 3) § 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov.
- 4) § 48 vyhlášky Federálneho ministerstva vnútra č. 99/1989 Zb. o pravidlách premávky na pozemných komunikáciách (pravidlá cestnej premávky) v znení neskorších predpisov.

